



WALES

# THE APPLICATION OF THE LINGUA FRANCA CORE IN THE REGIONAL L1 ENGLISH LANGUAGE CLASSROOM

72 - Roanda Spron Saf 73 - Merthy Tydil 74 Ceephilly 75 Blanca Genet 76 Forten 77 Cheterham 78 Gloucester 79 South Gourstenhine 80 Blan And Horth East Someset 81 City of Bristol

Carma III Devo

Gemma Archer
University of Strathclyde

## **OVERVIEW**



'What do teachers do in response to ELF?'

 Frustration: the difficulties of teaching pronunciation as a regional English speaker

- 2. Liberation: the discovery of the LFC, ELF theory and research
- 3. Application: using the LFC to compete a 5-week study

4. Observation, Discussion and links to ELF theory



## 1. Frustration









### WHAT DOES THE LITERATURE SAY?

 Most resources are produced with a prestige accent in mind (RP), despite its estimated small number of speakers (Derwing, Diepenbroek, & Foote, 2012)

Potential consequence: accent mismatch between materials and teacher, leading to reliance on an audio CD lacking in diversity (Archer, 2017).

 Teachers who lack training/ confidence/ time may be unwilling to create their own materials (MacDonald, 2002; Fraser, 2000; Yates, 2001; Bradford and Kenworthy, 1991; Murphy, 1997; Walker, 1999; Breikrutz, Derwing & Rossiter, 2001; Henderson, 2012; Derwing, Diepenbroek, & Foote, 2012).

Potential consequence: they may avoid pronunciation work altogether (Archer, 2018)

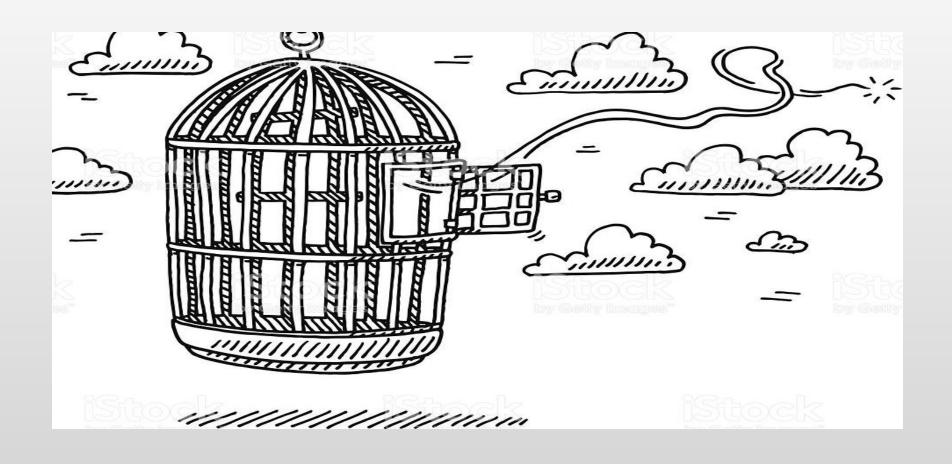


### **HOW I FELT**



#### I wanted to know ...

- Why are we teaching (only) RP to students living and studying in locations like Glasgow, where its presence is negligible, even said to be 'phantom' (Daniels, 1995) and often met with hostility?
- Is it justified? Does RP <u>truly</u> support students' perception and production better than other accents?
- Why is my accent not a suitable pronunciation model?



## 2. Liberation



### DISCOVERING THE LINGUA FRANCA CORE

The Lingua Franca Core (Jenkins, 2000) advocates teaching certain core pronunciation features for maximum intelligibility rather than native likeness.

Much of it is **consistent** with Scottish Standard English.

#### The lingua franca core includes:

- All consonant sounds (except /θ/ and /ð/)
- Consonant clusters
- Rhotic /r/
- /t/ not tapped i.e. butter not 'budder'
- More clear /l/ than dark [ł]
- Nuclear/ tonic stress

(to name just a few)







Could I use the LFC to investigate my problems with accent mismatch?



## 3. Application

### THE STUDY



The research question: which model, from a choice of two, RP or SSE, best supports international students' perception and production of English while studying in Scotland?

The approach: 5-week pronunciation course interweaving the LFC + Celce Murcia et al's 'Communicative Framework for Pronunciation'

- 2 groups: one using a Received Pronunciation (RP) model, the other using a Scottish Standard English model(SSE), students randomly assigned. Both courses taught by me, but using audio recordings.
- 16 volunteers in each group, plus a control group. Students were a mixture of Mandarin, Cantonese, Thai, and Korean speakers, between the ages of 21 and 37, 90% female.
- All groups participated in a diagnostic and evaluative testing of their perception and production.
- Course and test features: influenced by the Lingua Franca Core (Jenkins, 2000) and Functional Load Theory (Catford, 1987).

### PRE-PLANNED: LESSON STRUCTURE

'THE COMMUNICATIVE FRAMEWORK FOR PRONUNCIATION' CELCE-MURCIA, BRINTON, GOODWIN & GRINER (2010)

Step 1	<b>Description and Analysis:</b> oral and written illustrations of how the feature is produced and when it occurs within spoken discourse.
Step 2	Listening discrimination: focused listening practice with feedback on learners' ability to correctly discriminate feature.
Step 3	Controlled practice: oral readings of minimal pair sentences, short dialogues, etc. with special attention paid to the highlighted feature in order to raise learner consciousness.
Step 4	Guided practice: structured communication exercises, such as information- gap activities or cued dialogues that enable the learner to monitor for the specified feature.
Step 5	Communicative practice: less structured, fluency building activities (e.g. role play, problem solving) that require the learner to attend to both form and content of utterances

## **COURSE BREAKDOWN**

Lesson	Segmental contrasts:	Consonant clusters		Vowel duration	Suprasegmentals		
Diagnostic assessment							
1	/l/r/* /p/b/						
2					Nuclear Stress:*		
3	/t/d/ /t/s/	Word-initial coincluding: /t/d/s/ e.g. straw/ drop	clusters				
4	/I/ i:/		,	Vowel Length*			
5	Review of weeks 1-4	Word-final clusters including: /p/b/l/r/t/d/s/ e.g. crisps/hands					
Evaluative Assessment							

## PERCEPTION TEST: SEGMENTALS



#### Test A

**Ex1:** Listen to the sentences and underline the word in **bold** that you hear.

#### **Example:**

- Did you see that <u>fight/kite</u>?
- How did you <u>use</u>/ lose it?
- Did you see that leaf/reef
- 2. I'd like a bid/ bead
- 3. Did she say *pie/bye*?
- 4. How do you spell *tie/ die*?
- 5. Is it a *sin/tin*?
- 6. Did you saw/ sew it?

## PERCEPTION TEST: SUPRASEGMENTALS



In each sentence below there is one word that is stressed (pronounced louder and stronger) more than the others. **Underline** the most stressed word you hear.

#### **Example:**

What do you **think**? / I'm from **Spain**.

- A: Do you think food in Scotland is expensive?
- B: Not really.
- A: Well, I think it's expensive.
- B: That's because you eat in restaurants.
- A: Where do you eat?
- B: At home.
- A: You must like to cook.
- B: Actually, I never cook.

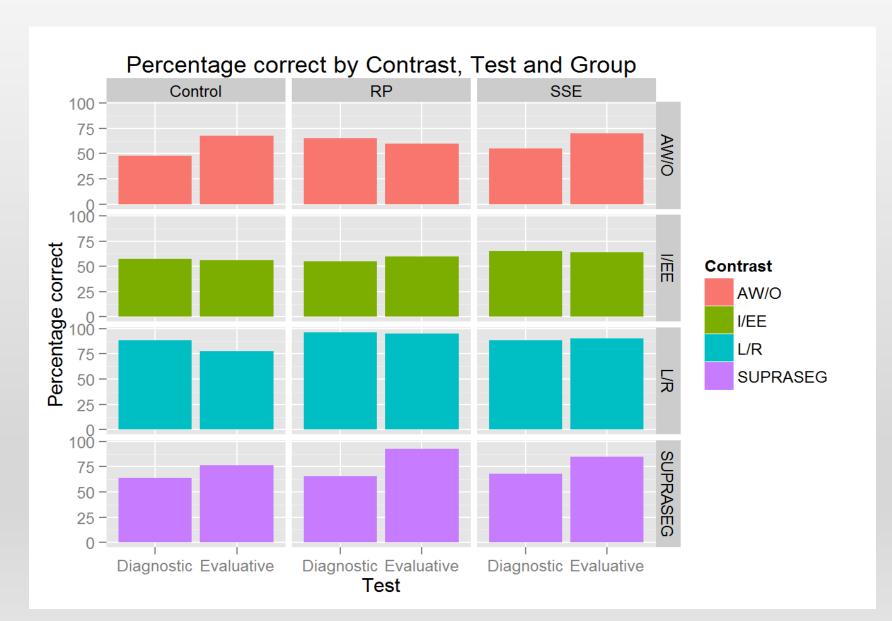
## **PRODUCTION TEST:**



**Script**: Two university students meet.

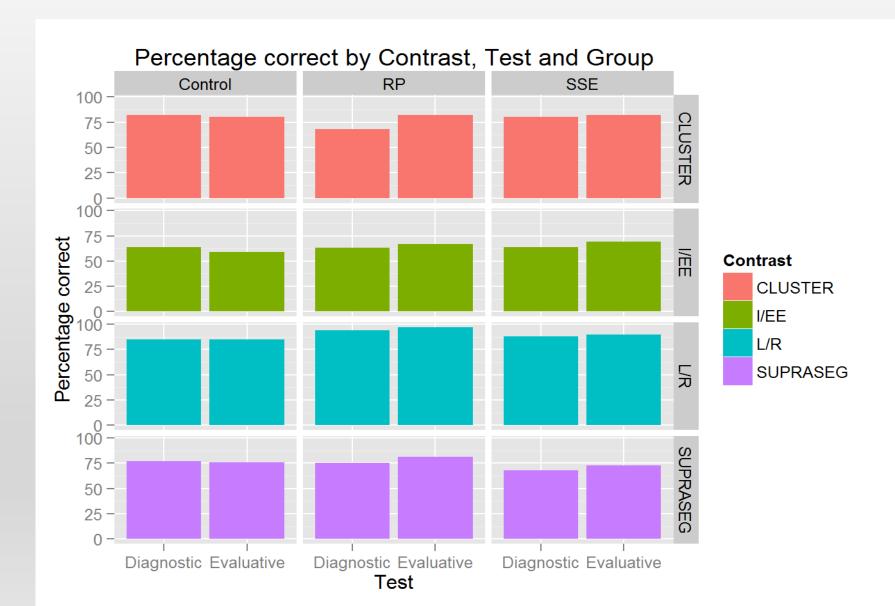
- A: Excuse me, where's the library?
- B: It's on the corner of Pin Street and Mill road
- A: Sorry, did you say Mill road or Meal road?
- B: No, not Meal, Mill road. It's right there, straight ahead of you.
- A: Thanks, I need to buy some books for my classes.
- B: Oh, then you need the book shop, you can't buy books in the library. You can only borrow them.
- A: Oh, I must have confused the words. They are different in my language.
- B: Me too, I get mixed up with Spanish words that sound like English language words, but have different meanings.
- A: Are you studying Spanish?
- B: No, but Spanish is my first language. I study Russian literature.

## **RESULTS: PERCEPTION**





## **RESULTS: PRODUCTION**







# 4. OBSERVATION & DISCUSSION





**1. Familiarity:** unfamiliar pronunciation can affect listeners' comprehension/ speed of comprehension (Adank & McQueen, 2007) - most students had spent up to 10 years studying English/ completing Cambridge exams.

#### **Links to ELF/LFC:**

Promotion of a single prestige NS accent doesn't equip students with the skills to decode English as it is spoken – in a myriad of different forms.

2. Attitude: students' feelings about the model they were using.

#### **Links to ELF/LFC:**

Enforcing an accent upon students, regardless of any negative feelings they may have about it, is unethical.

## FINAL TAKE-AWAYS FROM THE STUDY ...



- The LFC can be much needed neutral territory in the regional L1 English language classroom: focusing on intelligibility rather than native likeness eases the accent/model debate and any political or social connections to accent models.
- Going forward, I feel the results of the 5-week study justified the use of my own voice in pronunciation instruction, rather than depend only on recordings.
- Use of a prestige accent in the study did not produce results significant enough to exclude other voices going forward into the future. No justification solely for an RP model.
- Focusing pronunciation classes on a single native speaker accent is unrealistic for students and impractical for teachers.
- We need to listen to students' aims for pronunciation, but not be afraid to provide 'teachable moments' to convince them that diversions from 'the norm' are no bad thing!



## Thank you!



gemma.archer@strath.ac.uk

speakout@IATEFL.org



GL\_archer



Gemma Archer

#### References

Adank, P. & McQueen, J.M. (2007). The effect of an unfamiliar regional accent on spoken word comprehension. In J. Trouvain, & W. J. Barry (Eds.), Proceedings of the 16th International Congress of Phonetic Sciences (1925-1928).

Baker, A. A., & Murphy, J. (2011). Knowledge base of pronunciation teaching: Staking out the territory. TESL Canada Journal, 28(2), 29-50. Bradford, B. & Kenworthy, J. (1991). Phonology on teacher training courses, *Speak Out!* 9, 12 -14.

Breitkreutz, T., Derwing, T. & Rossiter, M. (2001) Pronunciation teaching practices in Canada, TESL Canada Journal, 19/1, 51 -61.

Catford, J. C. (1987). Phonetics and the teaching of pronunciation: A systemic description of English phonology. In J. Morley (Ed.), *Current perspectives on pronunciation*, 87–100. Alexandria, VA: TESOL

Celce-Murcia, M., Brinton, D.M., Goodwin, J.M. & Griner, B. (2010). Teaching Pronunciation. Cambridge: Cambridge University Press. Daniels, H. (1995). 'Psycholinguistic, psycho-affective and procedural factors in the acquisition of authentic L2 pronunciation.' *Speak Out!* 15: 3-10.

Deng, Holtby, Howden-Weaver, Nessim, Nicholas, Nickle, Pannekoek, Stephan, & Sun. (2009). English Pronunciation Research: the Neglected Orphan of Second Language Acquisition Studies?, University of Alberta, *PMC Working paper* WP05-09.

Derwing, T. & Munro, M. (2005). Second language accent and pronunciation teaching: a research-based approach, *TESOL Quarterly 39*, (3) 379 -397.

Fraser, H. (2000). Coordinating improvements in pronunciation teaching for adult learners of English as a second language. Canberra: Department of Education, Training and Youth Affairs.

Henderson, A., Frost, D., Tergujeff, E., Kautzsch, A., Murphy, D., Kirkova-Naskova, A., Waniek-Klimczak, E., Levey, D., Cunningham, U. and Curnick, L. (2012). The English Pronunciation Teaching in Europe Survey: Selected Results. *Research in Language (10/1)*, 5 – 27. Jenkins, J. (2000). *The phonology of English as an International Language*. Oxford: Oxford University Press.

MacDonald, S. (2002). Pronunciation – views and practices of reluctant teachers. *Prospect*, 17 (3).

Murphy, J. (1997). Phonology courses offered by MATESOL programmes in the U.S., TESOL quarterly 31 (4) 741 -764.

Walker, R. (1999). Proclaimed and perceived wants and needs among Spanish teachers of English, Speak Out! 24, 25 -32.

Walker, R. (2010). Teaching the pronunciation of English as a lingua franca. Oxford: Oxford University Press.

Wells, J.C. (1982). Accents of English 2: The British Isles. Cambridge University Press: Cambridge.

Yates, L. (2001). Teaching pronunciation in the AMEP: current practice and professional development. AMEP Research Centre. Retrieved January 4 2016, from <a href="http://www.nceltr.mq.edu.au/conference2001/index.html">http://www.nceltr.mq.edu.au/conference2001/index.html</a>